

## SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2003 — 4883

[C — 2003/14302]

22 DECEMBRE 2003. — Arrêté royal désignant les infractions graves par degrés aux règlements généraux pris en exécution de la loi relative à la police de la circulation routière

## RAPPORT AU ROI

Sire,

Le projet d'arrêté que j'ai l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté détermine les comportements qui, conformément à l'article 29 de la police de la circulation routière modifié par la loi portant diverses mesures en matière de sécurité routière, sont classés dans différentes catégories d'infractions.

Pour rappel, la loi du 7 février 2003, parue au *Moniteur belge* du 25 février, prévoit trois nouvelles catégories d'infractions graves : les infractions graves de premier degré, les infractions graves de deuxième degré et les infractions graves de troisième degré aux réglementations prises en exécution de la police de la circulation routière.

Il faut également signaler que cet arrêté s'inscrit dans une modification importante de la législation et entraîne des modifications dans d'autres réglementations. On pense notamment à celle relative à la perception et à la consignation d'une somme lors de la constatation des infractions relatives à la loi sur la police de la circulation routière et ses arrêtés d'exécution.

Le présent arrêté entend classer dans ces catégories les infractions à quatre réglementations générales prises en vertu des lois coordonnées relatives à la police de la circulation routière, à savoir :

— l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique;

— l'arrêté royal du 20 juillet 2001 relatif à l'immatriculation des véhicules;

— l'arrêté royal du 8 janvier 1996 portant réglementation de l'immatriculation des plaques commerciales pour véhicules à moteur et des remorques

— l'arrêté royal du 28 novembre 1997 portant réglementation de l'organisation d'épreuves ou de compétitions sportives pour véhicules automobiles disputées en totalité ou en partie sur la voie publique.

Les principes qui ont guidé la classification des comportements visés dans ces réglementations se fondent sur l'exposé des motifs du projet de loi portant diverses mesures en matière de sécurité routière ainsi que sur les débats relatifs à ce même projet au Parlement et au Sénat (voir Doc. Chambre des représentants, 50-1915 — 2001/2002; Doc. Sénat, 2-1402 — 2002/2003).

Ces critères et comportements sont résumés ci-dessous :

Sont classés dans les infractions graves de premier degré :

a) Les comportements de conduite d'un véhicule qui constituent une gêne ou une mise en danger indirecte des usagers les plus vulnérables de la voie publique ou les comportements d'utilisation d'un véhicule qui ont pour conséquence de nuire au partage de l'espace public notamment par une occupation inappropriée.

On retrouve dans cette catégorie des comportements tels que le fait de stationner sur des zones de passages (passages pour piétons, pistes cyclables,...), sur des zones réservées à certaines personnes (emplacements réservés aux personnes à mobilité réduite,...) ou encore la circulation avec des véhicules sur des zones où ils ne sont pas autorisés.

b) Le fait dans le chef d'utilisateurs de véhicules de ne pas avoir la maîtrise de celui-ci, de mettre autrui indirectement en danger ou de se gêner mutuellement.

c) Avoir dépassé la vitesse maximale autorisée de 10 km/h sauf en zone limitée à 30 km/h, zones résidentielles et abords d'écoles.

d) Les comportements qui, en matière d'immatriculation, sont susceptibles de permettre aux contrevenants de se soustraire aux poursuites.

A titre d'exemple, on peut citer le fait de ne pas renvoyer sa marque d'immatriculation dans les délais impartis; comportement qui peut permettre à un conducteur de rouler avec une marque d'immatriculation qui ne permet pas son identification en cas d'infraction.

Sont classés dans les infractions graves de deuxième degré :

a) Les comportements de conduite d'un véhicule qui mettent directement en danger les autres usagers de la voie publique notamment en raison de manœuvres entreprises.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2003 — 4883

[C — 2003/14302]

22 DECEMBER 2003. — Koninklijk besluit tot aanwijzing van de zware overtredingen per graad van de algemene reglementen genomen in uitvoering van de wet betreffende de politie over het wegverkeer

## VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het ontwerp van besluit dat ik de eer heb aan Uwe Majesteit ter ondertekening voor te leggen, bepaalt de gedragingen die overeenkomstig artikel 29 van de politie over het wegverkeer, gewijzigd door de wet houdende verschillende bepalingen inzake verkeersveiligheid, worden ingedeeld in verschillende categorieën van overtredingen.

Ter herinnering : de wet van 7 februari 2003, die verscheen in het *Belgisch Staatsblad* van 25 februari, voorziet in drie categorieën van zware overtredingen : de zware overtredingen van de eerste graad, de zware overtredingen van de tweede graad en de zware overtredingen van de derde graad van de reglementen genomen in uitvoering van de politie over het wegverkeer.

Er moet ook worden aangestipt dat dit besluit in de lijn ligt van een belangrijke wijziging van de wetgeving en wijzigingen in andere reglementeringen met zich meebrengt. Er wordt inzonderheid gedacht aan de wijziging betreffende de inning en de consignatie van een som bij de vaststelling van de overtredingen van de wet betreffende de politie over het wegverkeer en zijn uitvoeringsbesluiten.

Dit besluit wil in deze categorieën de overtredingen indelen van vier bijzondere algemene reglementeringen die werden genomen krachtens de gecoördineerde wetten betreffende de politie over het wegverkeer, zijnde :

— het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie over het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg;

— het koninklijk besluit van 20 juli 2001 betreffende de inschrijving van voertuigen;

— het koninklijk besluit van 8 januari 1996 tot regeling van de inschrijving van de commerciële platen voor motorvoertuigen en aanhangwagens;

— het koninklijk besluit van 28 november 1997 houdende de reglementering van de organisatie van sportwedstrijden of sportcompetities voor auto's die geheel of gedeeltelijk op de openbare weg plaatshebben.

De principes die de classificatie van de gedragingen bedoeld in deze reglementeringen hebben geregeld, stelen op de memorie van toelichting van het wetsontwerp houdende verschillende bepalingen inzake verkeersveiligheid, alsook op de debatten over dit ontwerp in de Kamer en de Senaat (zie Doc. Kamer van Volksvertegenwoordigers, 50-1915 — 2001/2002; Doc. Senaat, 2-1402 — 2002/2003).

Deze criteria en gedragingen worden hieronder samengevat :

Worden ingedeeld bij de zware overtredingen van de eerste graad :

a) De gedragingen inzake het besturen van een voertuig die hinder of onrechtstreeks gevaar opleveren voor de zwakste weggebruikers of de gedragingen inzake het gebruik van een voertuig die als gevolg hebben dat zij de verdeling van de openbare ruimte schaden, inzonderheid door een ongepaste plaatsinname.

In deze categorie vindt men gedragingen zoals parkeren op oversteekplaatsen (zebrapaden, fietspaden,...), op zones die zijn gereserveerd voor bepaalde personen (plaatsen gereserveerd voor personen met een beperkte mobiliteit,...) of het rijden met voertuigen in zones waar deze voertuigen niet zijn toegelaten.

b) Het feit dat gebruikers van voertuigen hun voertuig niet beheersen, anderen onrechtstreeks in gevaar brengen of elkaar wederzijds hinderen.

c) De toegelaten maximumsnelheid met 10km/u hebben overschreden, behalve in zones waar de snelheid tot 30 km/u beperkt is, in woongebieden en in schoolomgevingen.

d) De gedragingen inzake de inschrijving die van die aard zijn dat zij de overtreders toelaten zich aan vervolging te onttrekken.

Het betreft bijvoorbeeld het niet terugsturen van het kentekenplaat binnen de opgelegde termijnen. Deze gedraging kan een bestuurder in staat stellen te rijden met een kenteken dat het niet mogelijk maakt hem te identificeren in het geval van een overtreding.

Worden ingedeeld bij de zware overtredingen van de tweede graad :

a) De gedragingen inzake het besturen van een voertuig die rechtstreeks gevaar opleveren voor de andere weggebruikers, inzonderheid wegens aangevatte manœuvres.

On peut citer le fait de ne pas respecter les règles relatives à la priorité ou au croisement, avoir effectué des dépassements interdits ou avoir dépasser dangereusement, avoir mis un usager plus vulnérable en danger,...

b) Les comportements de négligence à l'égard d'une signalisation ou directive prescrivant au conducteur un comportement visant à garantir la fluidité et la sécurité du trafic.

A cet égard, il importe d'attirer l'attention sur certaines signalisations fondamentales telles que les signaux C 24, les feux rouges ou jaune-orange fixes, les lignes blanches continues,...

c) Avoir dépassé la vitesse maximale autorisée de 20 km/h à 40 km/h et avoir dépassé la vitesse maximale autorisée de 10 km/h en zones limitées à 30 km/h, zones résidentielles et abords d'écoles.

d) Les comportements de fraudes à l'immatriculation des véhicules ou à leur identification.

Sont classés dans les infractions graves de troisième degré :

a) Les comportements de conduite de véhicules qui mettent directement en danger d'autres usagers de la voie publique et qui sont assimilables à une faute lourde.

Parmi certains comportements routiers, il en est certain dont il est rare qu'ils soient commis par simple négligence. C'est pourquoi certains d'entre eux ont été catégorisés dans ce degré d'infraction. On y retrouve notamment, le fait d'avoir dépassé dans une côte alors que c'était interdit ou le fait de tripler sur une voie de circulation qui ne le permet pas.

b) Le non-respect des injonctions d'un agent qualifié.

c) Les comportements de conduite de véhicules dont les conséquences dommageables prévisibles sont généralement d'un haut degré de gravité, notamment de par la probabilité de causer un accident.

d) Avoir dépassé la vitesse maximale autorisée de 40 km/h ou de plus de 20 km/h dans les zones limitées à 30 km/h, zones résidentielles et abords d'écoles.

Les autres comportements prévus par les réglementations citées plus haut qui ne sont pas catégorisées entrent, conformément à l'article 29 des lois coordonnées relatives à la police de la circulation routière dans la catégorie des « autres infractions », plus communément appelées, infractions ordinaires auxquelles s'appliquent une amende de 10 à 250 euros.

#### Commentaires des articles

Article 1<sup>er</sup>. Cet article vise à préciser la portée des libellés repris en compléments de la mention des articles aux réglementations prises en exécution des lois coordonnées relatives à la police de la circulation routière. En l'occurrence, à l'exception des règles en matière de vitesse, c'est le libellé exact des articles des textes d'origines qui doivent être pris en considération pour évaluer l'infraction.

Art. 2, 3 et 4. Chacun de ces articles concerne l'une des catégories d'infractions graves. Ils reprennent la liste des comportements classés en fonction des principes et critères cités plus avant.

Art. 5. La disposition abroge l'arrêté royal du 7 avril 1976 désignant les infractions graves au règlement général sur la police de la circulation routière.

Art. 6. Il détermine la date de mise en vigueur.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,

De Votre Majesté,  
les très respectueux  
et très fidèles serviteurs,

Le Ministre de la Justice,  
Mme L. ONKELINX

Le Ministre des Finances,  
D. REYNDERS

Le Ministre de la Mobilité,  
B. ANCIAUX

Het betreft bijvoorbeeld het niet naleven van de regels betreffende de voorrang of het kruisen, het hebben uitgevoerd van verboden of gevaarlijke inhaalmanoeuvres, het in gevaar hebben gebracht van een zwakkere weggebruiker,...

b) De gedragingen inzake nalatigheid ten overstaan van een verkeerstekken of een voorschrift dat aan de bestuurder een gedraging oplegt om de doorstroming en de veiligheid van het verkeer te verzekeren.

In dit opzicht moet de aandacht worden gevestigd op bepaalde fundamentele verkeerstekens zoals het verkeersbord C 24, rode verkeerslichten of vaste oranje verkeerslichten, volle witte lijnen,...

c) De toegelaten maximumsnelheid met 20km/u tot 40 km/u hebben overschreden en de maximumsnelheid met 10km/u hebben overschreden in zones waar de snelheid tot 30 km/u beperkt is, in woongebieden en in schoolomgevingen.

d) De gedragingen inzake fraude betreffende de inschrijving van voertuigen of de identificatie ervan.

Worden ingedeeld bij de zware overtredingen van de derde graad :

a) De gedragingen inzake het besturen van een voertuig die rechtstreeks gevaar opleveren voor de andere weggebruikers en die vergelijkbaar zijn met een zware fout.

Bepaalde overtredingen worden zelden louter uit onachtzaamheid begaan. Daarom worden sommige van deze overtredingen in deze graad ingedeeld. Het gaat onder andere om het feit te hebben ingehaald op een helling wanneer dit verboden was of het feit op een weg waar dit niet is toegestaan een voertuig te hebben voorbijgestoken dat al een ander voertuig aan het inhalen was.

b) Het niet naleven van de bevelen van een bevoegde persoon.

c) De gedragingen inzake het besturen van een voertuig waarvan de voorzienbare schadelijke gevolgen doorgaans zeer zwaar zijn, inzonderheid wegens de waarschijnlijkheid een ongeval te veroorzaken.

d) De toegelaten maximumsnelheid met 40 km/u hebben overschreden of met meer dan 20 km/u in zones waar de snelheid tot 30 km/u beperkt is, in woongebieden en in schoolomgevingen.

De andere gedragingen waarin de bovenstaande reglementen voorzien en die niet worden geclassificeerd, worden krachtens artikel 29 van de gecoördineerde wetten betreffende de politie over het wegverkeer ingedeeld in de categorie « andere overtredingen », die doorgaans gewone overtredingen worden genoemd en waarvoor een boete van 10 tot 250 euro wordt toegepast.

#### Artikelsgewijs commentaar

Artikel 1. Dit artikel beoogt de draagwijdte te verduidelijken van de teksten die zijn opgenomen als aanvulling van de vermelding van de artikelen van de reglementeringen die werden genomen in uitvoering van de gecoördineerde wetten betreffende de politie over het wegverkeer. Met uitzondering van de regels inzake snelheid, moet in dit geval de exacte bewoording van de oorspronkelijke teksten worden gebruikt om de overtreding te beoordelen.

Art. 2, 3 en 4. Elk van deze artikelen heeft betrekking op een categorie van zware overtredingen. Zij bevatten de lijst met de gedragingen die worden ingedeeld volgens de bovenstaande principes en criteria.

Art. 5. De bepaling herroept het koninklijk besluit van 7 april 1976 tot aanwijzing van de zware overtredingen van het algemeen reglement op de politie van het wegverkeer.

Art. 6. Bepaalt de datum van de inwerkingtreding.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,

Van Uwe Majesteit,  
de zeer eerbiedige  
en trouwe dienaren,

De Minister van Justitie,  
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Financiën,  
D. REYNDERS

De Minister van Mobiliteit,  
B. ANCIAUX

**22 DECEMBRE 2003. — Arrêté royal désignant les infractions graves par degré aux règlements généraux pris en exécution de la loi relative à la police de la circulation routière**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968, notamment l'article 29, modifié par les lois des 9 juin 1975 et du 7 février 2003;

Vu la loi du 7 février 2003 portant diverses dispositions en matière de sécurité routière, notamment l'article 45;

Vu l'arrêté royal du 7 avril 1976 désignant les infractions graves au règlement général sur la police de la circulation routière, modifié par les arrêtés royaux des 25 novembre 1980, 8 avril 1981 et 7 mai 1999;

Considérant que les Gouvernements de région ont été associés à l'élaboration du présent arrêté;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances du 20 janvier 2003;

Vu l'accord du Ministre du Budget en date du 30 janvier 2003;

Vu l'urgence justifiée par la nécessité de mettre en œuvre les objectifs du législateur et du Gouvernement en matière de sécurité routière, une demande d'avis en 3 jours est adressée au Conseil d'Etat. La demande d'avis était initialement prévue dans un délai de trente jours comme le stipule la notification du Conseil des Ministres du 31 janvier 2003.

L'avis demandé dans un délai de trois jours s'explique notamment par le retard pris par les Régions lors de la procédure de consultation. En effet, conformément au protocole d'accord du 24 avril 2001, réglant l'association des Gouvernements des Régions à l'élaboration des règles de police générale et de la réglementation relatives aux communications et aux transports, les Gouvernements régionaux ont été invités à collaborer à la préparation du projet. L'avis des Gouvernements régionaux a dès lors été demandé en 30 jours, par courrier envoyé le 6 février 2003. Etant donné l'absence de réponse des Régions à l'expiration du délai de trente jours, cet avis a été recueilli lors du Comité de concertation du 4 avril 2003.

L'urgence se justifie également au regard de la volonté du Gouvernement de réduire de manière drastique le nombre de morts et de blessés sur nos routes. En effet, La Belgique réalise, comparativement aux autres pays européens, l'un des moins bons scores par rapport aux indicateurs de sécurité routière, et ce notamment en termes de mortalité; il s'impose de réagir rapidement afin de rencontrer les objectifs que le Gouvernement s'est fixé dans le cadre des Etats-généraux pour la sécurité routière et de pouvoir s'aligner au maximum sur les Etats « modèles » en la matière. Pour rappel, la Belgique s'est engagée à réduire de 33 % le nombre de morts et de blessés sur ses routes d'ici 2006.

C'est bien dans cette optique que la loi portant diverses mesures en matière de sécurité routière a été adoptée par le Parlement (loi publiée au *Moniteur belge* du 25 février 2003). Cette loi requiert néanmoins la prise par le Gouvernement de plusieurs arrêtés d'exécution.

Afin de rencontrer les objectifs communs et du législateur et du Gouvernement en la matière, il s'impose de pouvoir mettre en vigueur les mesures votées dans un objectif de réduction de la mortalité sur nos routes, le plus rapidement possible.

Par ailleurs, l'urgence se justifie également au regard de la volonté du Gouvernement de laisser aux différents services concernés (Parquets, services de police) le temps nécessaire à la préparation de l'entrée en vigueur des différents arrêtés d'exécution, entrée en vigueur prévue pour le 1<sup>er</sup> mars 2004.

De plus, il s'impose encore au Gouvernement de prendre un ensemble de mesures afin d'informer les citoyens sur les modifications de la réglementation;

Vu l'avis 35.339/4 du Conseil d'Etat, donné le 16 avril 2003, en application de l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup> des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

**22 DECEMBER 2003. — Koninklijk besluit tot aanwijzing van de zware overtredingen per graad van de algemene reglementen genomen ter uitvoering van de wet betreffende de politie over het wegverkeer**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1968, inzonderheid op artikel 29, gewijzigd bij de wetten van 9 juni 1975 en van 7 februari 2003;

Gelet op de wet van 7 februari 2003 houdende verschillende bepalingen inzake verkeersveiligheid, inzonderheid op artikel 45;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 april 1976 tot aanwijzing van de zware overtredingen van het algemeen reglement op de politie van het wegverkeer, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 25 november 1980, 8 april 1981 en 7 mei 1999;

Overwegende dat de Gewestregeringen zijn betrokken bij het ontwerpen van dit besluit;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën gegeven op 20 januari 2003;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 30 januari 2003;

Gelet op de hoogdringendheid die wordt gerechtvaardigd door de noodzaak om de verkeersveiligheidsdoelstellingen van de wetgever en de Regering ten uitvoer te leggen, wordt aan de Raad van State een advies binnen drie dagen gevraagd. Oorspronkelijk was de aanvraag van een advies met een termijn van dertig dagen voorzien, zoals bepaald door de kennisgeving van de Ministerraad van 31 januari 2003.

De aanvraag van een advies binnen drie dagen kan inzonderheid worden uitgelegd door de vertraging vanwege de Gewesten tijdens de betrokkenheidsprocedure. Overeenkomstig het protocolakkoord van 24 april 2001 tot regeling van de betrokkenheid van de Gewestregeringen bij het ontwerpen van de regels van de algemene politie en de reglementering op het verkeer en vervoer, werden de Gewestregeringen immers verzocht om mee te werken aan de voorbereiding van het ontwerp. De Gewestregeringen werden per brief, verzonden op 6 februari 2003, verzocht binnen 30 dagen advies uit te brengen. Gelet op het uitblijven van een antwoord van de gewesten bij het verstrijken van de termijn van dertig dagen, werd dit advies ontvangen tijdens het Overlegcomité van 4 april 2003.

De hoogdringendheid wordt ook gerechtvaardigd door de wil van de Regering om het aantal doden en gewonden op onze wegen drastisch te verminderen. In vergelijking met andere Europese landen vertoont België immers een van de slechtste scores inzake verkeersveiligheids-indicatoren, en dit inzonderheid in termen van mortaliteit. Er moet snel worden opgetreden om de doelstellingen te halen die de Regering zichzelf heeft opgelegd in het kader van de Staten-Generaal voor de Verkeersveiligheid en om zich zo snel mogelijk aan te passen aan de modellanden op dit gebied. Ter herinnering : België heeft zich ertoe verbonden het aantal doden en gewonden op zijn wegen tegen 2006 met 33 % te verminderen.

In deze optiek werd de wet houdende verschillende bepalingen inzake verkeersveiligheid door het Parlement goedgekeurd (wet bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 25 februari 2003). Deze wet vereist echter dat de Regering verschillende uitvoeringsbesluiten neemt.

Om de gemeenschappelijke doelstellingen van de wetgever en van de Regering te bereiken, moeten zo snel mogelijk de maatregelen ten uitvoer kunnen worden gelegd die werden goedgekeurd om de mortaliteit op onze wegen zo snel mogelijk te verminderen.

Bovendien wordt de hoogdringendheid ook gerechtvaardigd door de wil van de Regering om de verschillende betrokken diensten (parketten, politiediensten) de nodige tijd te geven om het op 1 maart 2004 van kracht worden van de verschillende uitvoeringsbesluiten voor te bereiden.

Bovendien, moet de Regering een reeks maatregelen nemen om de burgers op de hoogte te brengen over de wijzigingen van de reglementering;

Gelet op advies 35.339/4 van de Raad van State, gegeven op 16 april 2003, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Mobilité, de Notre Ministre de la Justice et de Notre Ministre de l'Intérieur et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'application du présent arrêté, seuls sont pris en considération les numéros des articles des arrêtés royaux visés par le présent arrêté sauf pour ce qui concerne les articles 2.1.1°, 3.1.1°, 4.1.1° où il convient de prendre également en considération le libellé de l'infraction.

**Art. 2.** Sont considérées comme infractions graves du premier degré au sens de l'article 29, § 1<sup>er</sup>, troisième alinéa de la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968, modifiée par les lois des 9 juin 1975 et 7 février 2003, les infractions désignées ci-après :

Op de voordracht van Onze Minister van Mobiliteit, van Onze Minister van Justitie en van Onze Minister van Binnenlandse Zaken, en op advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit worden alleen de nummers van de artikelen van de koninklijke besluiten bedoeld in dit besluit, in aanmerking genomen, met uitzondering van de artikelen 2.1.1°, 3.1.1°, 4.1.1° waarvoor ook de tekst van de overtreding in aanmerking moet worden genomen.

**Art. 2.** De hierna aangewezen overtredingen worden beschouwd als zware overtredingen van de eerste graad in de zin van artikel 29, § 1, derde lid van de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1968 en gewijzigd bij de wetten van 9 juni 1975 en 7 februari 2003 :

INFRACTIONS	ARTICLES — ARTIKELLEN	OVERTREDINGEN
1. A l'arrêté royal du 1 <sup>er</sup> décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique		1 Van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg.
1° Avoir dépassé de plus de 10 km à l'heure et de moins de 20 km à l'heure la vitesse maximale autorisée sauf dans les zones 30, les zones résidentielles et aux abords des écoles.	5 (signaux/verkeersborden C43, F1, F1a, F1b, F87, F91) 11 65.3 et/en 65.4	1° De maximum toegestane snelheid met meer dan 10 tot minder dan 20 km per uur overschreden hebben, behalve in zones 30, woonerven en schoolomgevingen.
2° Ne pas avoir le contrôle de son véhicule ou ne pas être en mesure d'effectuer toutes les manœuvres qui incombent au conducteur.	7.3, 8.3, 8.5	2° Geen controle hebben over zijn voertuig of niet in staat zijn alle nodige rijbewegingen uit te voeren.
3° Rouler à une vitesse inadaptée, ne pas avoir respecté les distances de sécurité, avoir gêné la marche normale des autres usagers en circulant à une vitesse anormalement réduite ou en exerçant un freinage soudain non-exigé, avoir incité à rouler à une vitesse excessive, ne pas avoir ralenti ou s'être arrêté à l'approche d'animaux se trouvant sur la voie publique.	10	3° Met een onaangepaste snelheid rijden, de veiligheidsafstanden niet in acht hebben genomen, de normale beweging van de andere gebruikers gehinderd hebben door met een abnormaal lage snelheid te rijden of onnodig plots te remmen, aangespoord hebben tot overdreven snel rijden, niet vertraagd of gestopt hebben bij het naderen van dieren die zich op de openbare weg bevinden.
4° Avoir dépassé sur un passage à niveau signalé par le signal A45 ou A47.	17.2.1°	4° Ingehaald hebben op een overweg, gesignaleerd door het verkeersbord A45 of A47.
5° Avoir circulé sur un chemin réservé aux piétons, cyclistes et cavaliers avec un véhicule qui n'y est pas autorisé.	22quinquies 1 et/en 5 et/en signaux/verkeersborden F99a et/en b	5° Gereden hebben op een weg voorbehouden voor voetgangers, fietsers en ruiters met een voertuig dat aldaar geen toegang heeft.
6° Avoir circulé dans une zone piétonne sans y être autorisé ou y avoir stationné.	22sexies 1 et/en 22sexies 2, dernière phrase/laatste zin et/en 5 et/en signal/verkeersbord F103	6° Gereden of geparkeerd hebben in een voetgangerszone zonder daartoe gemachtigd te zijn.
7° Mettre un véhicule à l'arrêt ou en stationnement : — sur les trottoirs et, dans les agglomérations, sur les accotements en saillie, sauf réglementation locale; — sur les pistes cyclables; — sur les passages à niveau; — sur les passages pour piétons, sur les passages pour cyclistes et conducteurs de cyclomoteurs à deux roues et sur la chaussée à moins de 5 mètres en deçà de ces passages; — sur la chaussée, dans les passages inférieurs, dans les tunnels et sauf réglementation locale, sous les ponts; — sur la chaussée à proximité du sommet d'une côte et dans un virage lorsque la visibilité est insuffisante;	24.1° à/tot 10°	7° Een voertuig laten stilstaan of parkeren : — op de trottoirs en, binnen de bebouwde kommen, op de verhoogde berm, behoudens plaatselijke reglementering; — op de fietspaden; — op de overwegen; — op de oversteekplaatsen voor voetgangers, op de oversteekplaatsen voor fietsers en bestuurders van tweewielige bromfietsen en op de rijbaan op minder dan 5 meter vóór deze oversteekplaatsen; — op de rijbaan in de onderbruggingen, in de tunnels en behoudens plaatselijke reglementering, onder de bruggen; — op de rijbaan, nabij de top van een helling en in een bocht wanneer het zicht onvoldoende is;
8° Avoir mis un véhicule en stationnement : — sur un arrêt d'autobus ou de trams;	25.1.2°, 4°, 6°, 7°, 5 et/en 77.3	8° Een voertuig geparkeerd hebben : — op een autobus- of tramhalte;

INFRACTIONS	ARTICLES — ARTIKELN	OVERTREDINGEN
— aux endroits où les piétons et les cyclistes et conducteurs de cyclomoteurs à deux roues doivent emprunter la chaussée pour contourner un obstacle;		— op plaatsen waar de voetgangers, de fietsers en de bestuurders van tweewielige bromfietsen op de rijbaan moeten komen om omheen een hindernis te gaan of te rijden;
— aux endroits où le passage des véhicules sur rails serait entravé;		— op de plaatsen waar de doorgang van spoorvoertuigen belemmerd zou worden;
— lorsque la largeur du passage libre sur la chaussée serait réduite à moins de 3 mètres.		— wanneer de vrije doorgang op de rijbaan minder dan 3 meter breed zou worden.
9° Avoir stationné sur un emplacement réservé aux personnes handicapées sans avoir apposé sur la face interne du pare-brise ou, à défaut, sur la partie avant du véhicule, la carte spéciale.	27bis	9° Geparkeerd hebben op een parkeerplaats voorbehouden voor mensen met een handicap zonder de speciale kaart te hebben geplaatst op de binnenkant van de voorruit of, als er geen voorruit is, op het voorste gedeelte van het voertuig.
10° Avoir circulé avec un véhicule pour personne handicapée, une bicyclette ou un véhicule attelé sans éclairage à l'avant ou à l'arrière, alors que l'emploi des feux était obligatoire.	30.2, 30.3	10° Hebben gereden met een voertuig voor gehandicapte personen, een fiets of een gekoppeld voertuig zonder verlichting aan de voorzijde of de achterzijde wanneer het gebruik van de lichten verplicht was.
11° En cas d'encombrement de la circulation dans la direction suivie, s'être engagé sur un passage pour piétons et y rester immobilisé.	40.5	11° Ingeval van een verkeersbelemmering in de gevolgde richting, zich op een oversteekplaats voor voetgangers hebben begeven en daar tot stilstand zijn gekomen.
2. A l'arrêté royal du 20 juillet 2001 relatif à l'immatriculation des véhicules.		2. Van het koninklijk besluit van 20 juli 2001 betreffende de inschrijving van voertuigen.
1° Ne pas disposer du certificat d'immatriculation à bord du véhicule.	17, § 1(er)	1° Het kentekenbewijs niet aan boord van het voertuig hebben.
2° Ne pas renvoyer dans les délais impartis la marque d'immatriculation.	35	2° De kentekenplaat niet terugsturen binnen de opgelegde termijnen.
3. A l'arrêté royal du 8 janvier 1996 portant réglementation de l'immatriculation des plaques commerciales pour véhicules à moteur et des remorques.		3. Van het koninklijk besluit van 8 januari 1996 tot regeling van de inschrijving van de commerciële platen voor motorvoertuigen en aanhangwagens.
1° Ne pas avoir respecté les dispositions relatives à l'immatriculation « essai ».	5	1° De bepalingen betreffende de inschrijving « proefritten » niet nageleefd hebben.
2° Ne pas avoir apposé la vignette sur la « plaque essai ».	7.1.2	2° Het vignet niet aangebracht hebben op de « proefrittenplaat ».
3° Ne pas avoir apposé la vignette sur la « plaque marchand ».	13.1.2	3° Het vignet niet aangebracht hebben op de « handelaarsplaat ».
4° Ne pas avoir respecté les prescriptions relatives aux « plaques marchands ».	15	4° De voorschriften betreffende de « handelaarsplaten » niet nageleefd hebben.
5° Ne pas avoir renvoyé la « plaque essai » ou la « plaque marchand » dans le délai prescrit en cas de cessation d'activité.	18	5° De « proefrittenplaat » of de « handelaarsplaat » niet teruggestuurd hebben binnen de voorgeschreven termijn bij beëindiging van de uitoefening van de activiteit.
6° Ne pas avoir renvoyé la « plaque essai » ou la « plaque marchand » dans le délai prescrit dès que le titulaire n'est plus assuré.	19	6° De « proefrittenplaat » of de « handelaarsplaat » niet teruggestuurd hebben binnen de voorgeschreven termijn, zodra de houder niet meer verzekerd is.
7° Ne pas être en mesure de présenter le certificat d'immatriculation «essai» ou «marchand».	31	7° Het inschrijvingsbewijs « proefritten » of « handelaar » niet kunnen vertonen.
4. A l'arrêté royal du 28 novembre 1997 portant réglementation de l'organisation d'épreuves ou de compétitions sportives pour véhicules automobiles disputées en totalité ou en partie sur la voie publique.		4. Van het koninklijk besluit van 28 november 1997 houdende de reglementering van de organisatie van sportwedstrijden of sportcompetities voor auto's die geheel of gedeeltelijk op de openbare weg plaatshebben.
1° Ne pas avoir respecté les périodes, les jours et heures où les reconnaissances sont autorisées ou prescrites.	6	1° De periodes, dagen en uren niet in acht hebben genomen tijdens dewelke de verkenningen zijn toegestaan of voorgeschreven.
2° Ne pas avoir respecté les zones interdites au public.	8	2° De voor het publiek verboden zones niet in acht hebben genomen.

**Art. 3.** Sont considérées comme infractions graves du deuxième degré au sens de l'article 29, § 1<sup>er</sup>, deuxième alinéa de la même loi, les infractions désignées ci-après :

**Art. 3.** De hierna aangewezen overtredingen worden beschouwd als zware overtredingen van de tweede graad in de zin van artikel 29, § 1, tweede lid van dezelfde wet :

INFRACTIONS	ARTICLES — ARTIKELLEN	OVERTREDINGEN
1. A l'arrêté royal du 1 <sup>er</sup> décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique		1. Van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg.
1° Avoir dépassé :	2.12, 2.37 et/en 5 (signaux/verkeersborden C43, F1, F1a, F1b, F4a, F12a, F87, F91), 11, 22bis 3°, 22ter 1.1°, 22quater, 65.3 et/en 65.4	1° Overschreden hebben :
— de plus de 10 km à l'heure et de moins de 20 km à l'heure la vitesse autorisée en zone 30, résidentielle et aux abords d'écoles;		— met meer dan 10 km per uur en minder dan 20 km per uur, de toegestane snelheid in zones 30, in woonerven en in schoolomgevingen;
— de 20 km à l'heure et plus et de moins de 40 km à l'heure la vitesse maximale autorisée qu'elle soit générale ou fixée par la signalisation ou selon la catégorie de véhicule.		— met 20 km per uur en plus et minder dan 40 km per uur, de maximum toegestane snelheid, hetzij die algemeen van aard is, hetzij bepaald door middel van signalisatie of volgens de categorie van het voertuig.
2° Emprunter la voie de gauche sur les voies publiques dont les chaussées sont nettement séparées alors que cela n'est pas autorisé.	9.2	2° Gebruikmaken van de links gelegen rijbaan op de openbare wegen waarvan de rijbanen duidelijk van elkaar gescheiden zijn en dit gebruik niet toegestaan is.
3° Ne pas avoir respecté :	12, 38, 39, 5, et/en signaux/verkeersborden B1 ou/of B5	3° Niet in acht hebben genomen :
a) les règles relatives à la priorité,	61.1.5°	a) de voorrangsregels,
b) le fait de céder le passage aux véhicules prioritaires,		b) priorité verlenen aan prioritaire voertuigen,
c) en agglomération, la priorité des bus à leur point d'arrêt,		c) binnen de bebouwde kom, prioriteit voor bussen ter hoogte van hun halteplaats,
d) les signaux B1 ou B5.		d) de verkeersborden B1 of B5.
4° Ne pas avoir respecté :	15.1, 15.2, 15.3, 5 et/en signal/verkeersbord B19	4° Niet in acht hebben genomen :
a) les règles relatives au croisement,		a) de regels betreffende het kruisen,
b) le signal B19.		b) het verkeersbord B19.
5° a) Avoir dépassé par la gauche un conducteur qui manifestait son intention de tourner à gauche ou de ranger son véhicule sur le côté gauche de la voie publique et qui s'était porté à gauche en vue d'effectuer ce mouvement.	16.3	5° a) Een bestuurder links ingehaald hebben die te kennen had gegeven dat hij voornemens was links af te slaan of zijn voertuig op te stellen aan de linkerkant van de openbare weg en die zich reeds naar links begeven had om deze beweging uit te voeren.
b) Avoir dépassé par la gauche lorsque le conducteur ne pouvait apercevoir les usagers venant en sens inverse à une distance suffisante.	17.1	b) Links ingehaald hebben wanneer de bestuurder de tegemoetkomende weggebruikers niet van ver genoeg kon opmerken.
c) Ne pas avoir respecté les signaux C35 et C39.	5 et/en signaux/verkeersborden C35 et/en C39	c) De verkeersborden C35 en C39 niet in acht genomen hebben.
d) Alors que l'on était dépassé, avoir accéléré l'allure ou ne pas avoir serré à droite.	16.7	d) Bij het ingehaald worden, de snelheid verhoogd hebben of niet zo rechts mogelijk gereden hebben.
e) Avoir dépassé par la gauche ou croisé par la gauche un véhicule sur rails alors que ce dépassement ou ce croisement était interdit.	15.4 et/en 16.9	e) Een spoorvoertuig links ingehaald of gekruist hebben wanneer dit inhalen of kruisen verboden was.
6° Ne pas avoir respecté les intervalles entre véhicules.	18.2.	6° De afstand tussen de voertuigen onderling niet in acht hebben genomen.
7° En cas de changement de direction :		7° Bij een richtingsverandering :
a) avoir mis en danger la circulation normale des autres conducteurs.	19.2.2°	a) het normaal verkeer van de andere bestuurders in gevaar gebracht hebben.
b) avoir gêné les conducteurs venant en sens inverse.	19.3.2° a)	b) de tegenliggers gehinderd hebben.
c) ne pas avoir cédé le passage à la circulation normale des autres usagers.	19.3.3° et/en 19.4	c) aan het normaal verkeer van de andere weggebruikers geen voorrang verleend hebben.

INFRACTIONS	ARTICLES — ARTIKELN	OVERTREDINGEN
8° Avoir mis un piéton, un cycliste ou un conducteur de cyclomoteur à deux roues en danger lors du dépassement d'un véhicule qui s'approche de ou s'arrête devant un passage pour piétons ou un passage pour cyclistes et conducteurs de cyclomoteurs à deux roues.	17.2.5°	8° Een voetganger, een fietser of een bestuurder van een tweewielige bromfiets in gevaar gebracht hebben tijdens het inhalen van een voertuig dat nadert of stopt voor een oversteekplaats voor voetgangers of een oversteekplaats voor fietsers en bestuurders van tweewielige bromfietsen.
9° Avoir mis en danger un piéton :	19.5, 22bis 2°, 22sexies 2	9° Een voetganger in gevaar gebracht hebben :
a) lors d'un changement de direction,	à l'exception de la dernière phrase/met uitzondering van de laatste zin, 22septies 2, 40.1. à/tot 40.4., 61.1.5	a) bij een richtingsverandering,
b) dans les zones résidentielles et dans les zones de rencontre,		b) in woonerven en erven,
c) dans les zones piétonnes,		c) in voetgangerszones,
d) dans les zones réservées aux jeux,		d) in speelstraten,
e) comportements de sécurité vis-à-vis des piétons,		e) gedragsregels inzake veiligheid ten aanzien van voetgangers,
f) en ne respectant pas les feux lumineux de circulation pour piétons,		f) de verkeerslichten voor voetgangers niet in acht nemen.
g) Ne pas avoir modéré sa vitesse en longeant un véhicule destiné au transport en commun qui s'est arrêté pour permettre l'embarquement et le débarquement des voyageurs ou ne pas avoir permis aux voyageurs de monter ou de descendre.	40.3.1, 40.3.2	g) Zijn snelheid niet gematigd hebben bij het rijden langs een voertuig bestemd voor het gemeenschappelijk vervoer dat stilstaat om de reizigers te laten in- of uitstappen, of de reizigers gehinderd hebben bij het in- of uitstappen.
10° S'être engagé sur un passage à niveau alors que c'était interdit.	20.3	10° Zich op een overweg begeven hebben wanneer dit verboden was.
11° Sur un chemin réservé aux piétons, cyclistes et cavaliers, s'être gêné ou mis mutuellement en danger.	22quinquies 2	11° Op een weg voorbehouden voor voetgangers, fietsers en ruiters elkaar gehinderd of elkaar in gevaar gebracht hebben.
12° Avoir circulé avec un véhicule à moteur, un train de véhicules sans éclairage à l'avant ou à l'arrière, alors que l'emploi des feux était obligatoire.	30.1, 30.4	12° Gereden hebben met een motorvoertuig, een sleep, zonder verlichting vooraan of achteraan, wanneer het gebruik van de lichten verplicht was.
13° Ne pas avoir ralenti l'allure ou au besoin s'être arrêté lorsque le conducteur d'un véhicule affecté au transport scolaire signale, par l'utilisation de tous les feux de direction, que des enfants vont embarquer ou débarquer.	39bis 2	13° Zijn snelheid niet verminderd hebben of, zo nodig niet gestopt hebben, wanneer de bestuurder van een voertuig voor schoolvervoer, door het gebruik van alle richtingaanwijzers, aangeeft dat de kinderen gaan opstappen of uitstappen.
14° Avoir mis un cycliste ou un conducteur de cyclomoteur en danger.	40ter	14° Een fietser of een bestuurder van een bromfiets in gevaar gebracht hebben.
15° Avoir coupé une colonne militaire, un groupe d'écoliers, un cortège, une course cycliste ou tout autre groupe visé.	40bis 1, 2, 41.1, 41.2 et/en 41.3.1	15° Een militaire kolonne, een groep scholieren, een stoet, een wielervedstrijd of elke andere beoogde groep doorbroken hebben.
16° Ne pas avoir respecté les prescriptions générales en matière de chargement.	45	16° De algemene voorschriften betreffende de lading niet in acht hebben genomen.
17° Ne pas avoir respecté les signaux C24a, b et c.	48bis, 5 et/en signaux/verkeersborden C24a, b, c.	17° De verkeersborden C24a, b en c niet in acht hebben genomen.
18° Ne pas avoir respecté un feu rouge ou un feu jaune-orange fixe.	61.1 et/en 63.2	18° Een rood of een vast oranjegeel licht niet in acht hebben genomen.
19° Avoir franchi une ligne blanche ou orange continue séparant les bandes de circulation.	72.2 et/en 73.2	19° Een witte of oranje doorlopende streep tussen de rijstroken overschreden hebben.
2. A l'arrêté royal du 20 juillet 2001 relatif à l'immatriculation des véhicules;		2. Van het koninklijk besluit van 20 juli 2001 betreffende de inschrijving van voertuigen;
1° avoir mis en circulation un véhicule non immatriculé et ne portant pas la marque d'immatriculation accordée lors de l'immatriculation	2 § 1(er)	1° een voertuig in het verkeer gebracht hebben dat niet ingeschreven is en niet de kentekenplaat draagt die bij de inschrijving werd toegekend.
2° a) avoir mis un véhicule non inscrit au répertoire des véhicules en circulation en Belgique, alors que ce véhicule est immatriculé à l'étranger;	3 § 1(er)	2° a) een niet in het repertorium van de voertuigen ingeschreven voertuig in het verkeer in België gebracht hebben als dit voertuig reeds in het buitenland is ingeschreven;

INFRACTIONS	ARTICLES — ARTIKELEN	OVERTREDINGEN
b) avoir utilisé un véhicule pour l'exercice de sa profession et immatriculé à l'étranger au nom d'un employeur étranger sans disposer de l'attestation délivrée par l'administration belge de la T.V.A.	3 § 2.2	b) een voertuig gebruikt hebben voor de uitoefening van zijn beroep en dat in het buitenland is ingeschreven op naam van een buitenlandse werkgever, zonder te beschikken over het attest dat afgegeven is door de Belgische administratie van de BTW.
3° Avoir procédé à des manipulations sur les marques d'immatriculation ou les avoir recouvertes	31	3° Handelingen uitgevoerd hebben op de kentekenplaten of ze overdekt hebben.
3. A l'arrêté royal du 8 janvier 1996 portant réglementation de l'immatriculation des plaques commerciales pour véhicules à moteur et des remorques;		3. Van het koninklijk besluit van 8 januari 1996 tot regeling van de inschrijving van de commerciële platen voor motorvoertuigen en aanhangwagens.
1° Avoir compromis à la lisibilité de la marque d'immatriculation.	27	1° De leesbaarheid van de kentekenplaat geschaad hebben.
4. A l'arrêté royal du 28 novembre 1997 portant réglementation de l'organisation d'épreuves ou de compétitions sportives pour véhicules automobiles disputées en totalité ou en partie sur la voie publique.		4. Van het koninklijk besluit van 28 november 1997 houdende reglementering van de organisatie van sportwedstrijden of sportcompetities voor auto's die geheel of gedeeltelijk op de openbare weg plaatshebben.
1° Ne pas avoir respecté les dispositions relatives aux épreuves de classement.	7	1° De bepalingen in verband met de klassemingsproeven niet nageleefd hebben.
<b>Art. 4.</b> Sont considérées comme infractions graves de troisième degré au sens de l'article 29, § 1 <sup>er</sup> , premier alinéa, de la même loi, les infractions désignées ci-après :		<b>Art. 4.</b> De hierna aangewezen overtredingen worden beschouwd als zware overtredingen van de derde graad, in de zin van artikel 29, § 1, eerste lid, van dezelfde wet :

INFRACTIONS	ARTICLES — ARTIKELEN	OVERTREDINGEN
1. A l'arrêté royal du 1 <sup>er</sup> décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique.		1. Van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg.
1° Avoir dépassé :	2.12, 2.37 et/en 5 (signaux/verkeersborden C43, F1, F1a, F1b, F4a, F12a, F87, F91), 11, 22bis 3°, 22ter 1.1°, 22quater, 65.3 et/en 65.4	1° Overschreden hebben :
— de 20 km à l'heure et plus la vitesse maximale autorisée en zone 30, résidentielle et aux abords d'écoles;		— met 20 km per uur en meer, de maximum toegestane snelheid in zones 30, woonerven en schoolomgevingen;
— de 40 km à l'heure et plus la vitesse maximale autorisée qu'elle soit générale, fixée par la signalisation ou selon la catégorie du véhicule.		— met 40 km per uur en meer, de maximum toegestane snelheid, hetzij die algemeen van aard is, hetzij bepaald door middel van signalisatie of volgens de categorie van het voertuig.
2° Ne pas avoir obtempéré aux injonctions d'un agent qualifié.	4.1, 4.2, 4.3.	2° Geen gevolg gegeven hebben aan de bevelen van een bevoegd persoon.
3° Avoir dépassé par la droite lorsque c'est interdit.	16.3.	3° Rechts ingehaald hebben wanneer dit verboden is.
4° a) Avoir dépassé par la gauche à l'approche du sommet d'une côte ou dans un virage alors que le dépassement y était interdit.	17.2.3°	4° a) Links ingehaald hebben bij het naderen van de top van een helling of in een bocht, wanneer het inhalen daar verboden was.
b) Avoir dépassé par la gauche un conducteur qui dépassait lui-même un véhicule autre qu'une bicyclette, un cyclomoteur à deux roues ou une motocyclette alors que ce dépassement était interdit.	17.2.4°	b) Een bestuurder links ingehaald hebben die zelf een ander voertuig dan een fiets, een tweewielige bromfiets of een motorfiets inhaalde, wanneer dit inhalen verboden was.
5° Sur une autoroute ou une route pour automobiles, avoir emprunté un raccordement transversal, fait demi-tour, marche arrière ou roulé en sens contraire au sens obligatoire.	21.4, 22.2	5° Op een autosnelweg of een autoweg een dwarsverbinding gebruikt hebben, gekeerd zijn, achteruit of in de tegenovergestelde rijrichting gereden hebben.
6° Se livrer à des luttes de vitesse ainsi qu'à des épreuves sportives sur la voie publique sans autorisation spéciale de l'autorité légalement habilitée.	50	6° Deelnemen aan snelheids- of sportwedstrijden op de openbare weg zonder speciale vergunning van de wettelijk gemachtigde overheid.



## INFRACTIONS

ARTICLES  
—  
ARTIKELLEN

## OVERTREDINGEN

2. A l'arrêté royal du 28 novembre 1997 portant réglementation de l'organisation d'épreuves ou de compétitions sportives pour véhicules automobiles disputées en totalité ou en partie sur la voie publique

1° Ne pas avoir respecté les règles relatives à la délivrance de l'autorisation préalable au déroulement de compétitions sportives pour véhicules automobiles disputées en totalité ou en partie sur la voie publique.

**Art. 5.** L'arrêté royal du 7 avril 1976 désignant les infractions graves au règlement général sur la police de la circulation routière, modifié par les arrêtés royaux des 25 novembre 1980, 8 avril 1981, 7 mai 1999 et 18 décembre 2002 est abrogé.

**Art. 6.** Entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> mars 2004 :

1° l'article 6 de la loi du 7 février 2003 portant diverses dispositions en matière de sécurité routière;

2° le présent arrêté.

**Art. 7.** Notre Ministre de la Mobilité, Notre Ministre de la Justice et Notre Ministre de l'Intérieur sont chargés chacun en ce qui le concerne de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 décembre 2003.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Justice,  
Mme L. ONKELINX

Le Ministre des Finances,  
D. REYNDERS

Le Ministre de la Mobilité,  
B. ANCIAUX

2. Van het koninklijk besluit van 28 november 1997 houdende de reglementering van de organisatie van sportwedstrijden of sportcompetities voor auto's die geheel of gedeeltelijk op de openbare weg plaatshebben.

1° Niet naleving van regels betreffende de afgifte van de vergunning die het verloop van sportcompetities voorafgaat voor auto's die geheel of gedeeltelijk op de openbare weg plaatshebben.

**Art. 5.** Het koninklijk besluit van 7 april 1976 tot aanwijzing van de zware overtredingen van het algemeen reglement op de politie van het wegverkeer, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 25 november 1980, 8 april 1981, 7 mei 1999 en 18 december 2002, wordt opgeheven.

**Art. 6.** Treden in werking op 1 maart 2004 :

1° het artikel 6 van de wet van 7 februari 2003 houdende verschillende bepalingen inzake verkeersveiligheid;

2° dit besluit.

**Art. 7.** Onze Minister van Mobiliteit, Onze Minister van Justitie en Onze Minister van Binnenlandse Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 december 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,  
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Financiën,  
D. REYNDERS

De Minister van Mobiliteit,  
B. ANCIAUX

## SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2003 — 4884

[C — 2003/14301]

**22 DECEMBRE 2003.** — Arrêté royal relatif à la perception et à la consignation d'une somme lors de la constatation des infractions relatives à la loi sur la police de la circulation routière et ses arrêtés d'exécution

## RAPPORT AU ROI

Sire,

Le projet d'arrêté que j'ai l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté vise à actualiser les montants des perceptions immédiates en fonction de la nouvelle catégorisation d'infractions prévue dans la loi du 7 février 2003 portant diverses mesures en matière de sécurité routière.

Le texte étend également les possibilités d'application de la perception immédiate aux belges, notamment en matière d'infractions graves.

Plusieurs facteurs sont entrés en ligne de compte pour déterminer les montants pratiqués :

— le minimum des amendes proposées pour le même type d'infractions et leur augmentation de 10 % par les décimes additionnels;

— les montants pratiqués pour ces infractions en matière d'ordres de paiement. Un alignement des montants a été effectué.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2003 — 4884

[C — 2003/14301]

**22 DECEMBER 2003.** — Koninklijk besluit betreffende de inning en de consignatie van een som bij de vaststelling van de overtredingen van de wet betreffende de politie over het wegverkeer en zijn uitvoeringsbesluiten

## VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het ontwerp van besluit dat ik de eer heb aan Uwe Majesteit ter ondertekening voor te leggen, beoogt de actualisering van de bedragen van de onmiddellijke inningen overeenkomstig de nieuwe classificatie van de overtredingen waarin door de wet van 7 februari 2003 houdende verschillende bepalingen inzake verkeersveiligheid wordt voorzien.

De tekst breidt eveneens de toepassingsmogelijkheden van de onmiddellijke inning uit tot Belgen, inzonderheid als het gaat om zware overtredingen.

Verskillende factoren werden in aanmerking genomen om de toegepaste bedragen te bepalen :

— het minimum van de boetes die worden voorgesteld voor het zelfde type van overtredingen en de verhoging ervan met 10% door de opdecimen;

— de bedragen die worden toegepast voor deze overtredingen bij het bevel tot betaling. De bedragen werden op elkaar afgestemd.